

# 外国人相談をやっています。

## 困ったときはいつでも来てください。

We provide consultation services for foreign residents.  
Please feel free to visit us for support.

我们为外籍人士提供咨询服务。如您遇到任何问题，欢迎随时前来。

외국인 상담을 실시하고 있습니다. 어려울 때는 언제든지 방문해 주세요.



### 場所 Location 地点 장소

港区役所3階304(港区芝公園1-5-25)

Minato City Hall 3F Counter #304 (1-5-25, Shibakoen, Minato-ku)

港区区役所3楼304(港区芝公園1-5-25)

미나토구청3층 304(미나토구 시바 공원 1-5-25)

港区区役所3階304(港区芝公園1-5-25)

港区区役所3楼304(港区芝公園1-5-25)

日本語と英語は電話でも相談できます。  
Consultation in Japanese and English is available on the phone.  
Tel: 03-3578-2524 / 2046

### 曜日と時間 Date & time 日期和时间 요일 및 시간

月曜～金曜 Monday - Friday 周一至周五 월요일~금요일

9:00 a.m. - 12:00, 1:00 p.m. - 5:00 p.m.

区役所が休みの日にはありません。No service available when the city hall is closed.  
区役所休息日时不提供咨询服务。구청 공휴일에는 실시하지 않습니다.

国民健康保険、税金、学校のことなど、なんでも相談できます。  
区役所で相談がむずかしいときは、相談できるところを紹介しします。

You can consult any subject such as National Health Insurance, taxes, schooling, and others. We will introduce and connect you to some other consultation institutions/organizations in case further information and support are required.

可咨询的事宜：国民健康保険、税金、学校相关事宜等任何事情都可咨询。  
如有不方便在区役所咨询的事宜，我们会为您介绍可以提供咨询的场所。

상담 가능 분야: 국민건강보험, 세금, 학업 관련 등 무엇이든 상담해 드립니다.  
구청에서 상담이 어려운 사안에 대해서는 상담 가능한 곳을 소개해 드립니다.



### ことば Language 语言 언어

日本語・English(英語)・中文(中国語)・한국·조선어(韓国·朝鮮語)・Português(ポルトガル語)・Español(スペイン語)・ภาษาไทย(タイ語)・Русский язык(ロシア語)・Tagalog(タガログ語)・नेपाली भाषा(ネパール語)・Tiếng Việt(ベトナム語)・Bahasa Indonesia(インドネシア語)



港区地域振興課国際化推進係 03-3578-2524 / 2046

Global Community Planning Subsection, Community Promotion Section, Minato City

港区地域振興課国際化推進系 미나토구 지역진흥과 국제화추진계